

9. Θλιμένη ζωή (THLIMÉNI ZOÍ)

9. Triste vie

Δημήτρης Χριστοδούλου
Dimitris Christodoulou

Μίκης Οεοδωραχής
Mikis Theodorakis

Tí ē.yi .ve tó súv .ve .yo
Tí é.yi .ne tó sí .ne .yo
Tí ē.yi .ve ò xe.pau.vós
Tí é.yi .ne o ke.rav.nás
Tí ē.yi .ve ò tó vós
Tí é.yi .ne o pós nás
mé vñ ma tiá ñlu
mé vñ ñw vñ ñ ñw
mé ni ma týg thí
mé ni fo ni i zo
mé ni fo ni ká the pro

2. Έσύ σουν ἀπό όνειρο έσυ σουν διπ' την άνοιξη
κιότ της ἐπιδάσ τὸν θυμό γιά πού πηγαίνεις μόνος ;

3. Ιέ περιμέν' ή θάλασσα σέ περιμένει άληγ γῆ
σέ περιμένουν τά νερά κιόλα τά περιστέρια.

2. Esī soun apo óniro, esī soun áp tin ánixi
kiót tis epídas ton thímó, yá poú piyéntis móno.

3. Sé perimén'i thálassa, sé perimén'i áy yi
sé periménoun tó nerá, kiótla tó peristéria.